



Thứ Năm, ngày 11 tháng 2 năm 2021

TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Dạng Nào: TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Thời Gian: 5:30 p.m.

Số: Bình Thường #13 - 20/21

THEO NHƯ SẮC LỆNH SỐ N-29-20 VÀ N-33-20 CỦA THỐNG ĐỐC GAVIN NEWSON, VÀ ĐỂ KHÔNG LÀM CẢN TRỞ, HAY TRÌ HOẢN ĐỂ PHÒNG NGỪA BỆNH DỊCH COVID-19 LÂY LAN, BUỔI HỌP BÌNH THƯỜNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀO NGÀY 14 THÁNG 1 NĂM 2021 SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN QUA ĐƯỜNG ĐIỆN THOẠI VÀ QUA (“ZOOM” VIDEO CONFERENCING). VĂN PHÒNG CỦA HỌC KHU VÀ PHÒNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ SẼ KHÔNG CÓ MỞ CHO CÔNG CHÚNG THAM DỰ VÀ THAM GIA VÀO BUỔI HỌP CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TẠI VĂN PHÒNG HỌC KHU. CÁC THÀNH VIÊN CỦA CỘNG ĐỒNG CÓ THỂ THAM DỰ VÀ GÓP Ý Ở BUỔI HỌP CÔNG KHAI QUA CÁC CÁCH SAU ĐÂY:

1. Zoom – Trực tiếp quay phim Buổi Họp của Ban Hội Đồng Quản Trị và người trong cộng đồng có thể dùng dấu “Giờ Tay” để hỏi để góp ý.

2. ZOOM MEETING CÓ THỂ DÙNG CÁCH SAU ĐÂY:

Join Zoom Meeting <https://us02web.zoom.us/j/82652984768>

One tap mobile

+16699006833, Meeting ID: 82652984768# US (San Jose)

BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:

1. Live stream Youtube English Channel “AlumRock TV”

<https://www.arusd.org/alumrocktv>

Để tuân theo với Đạo Luật Cho Người Hoa Kỳ Có Tật và Sắc Lệnh N-29-20, nếu quý vị cần sự giúp đỡ đặc biệt, Khuyết Tật-Có liên quan đến sửa đổi hay nhu cầu, gồm có các cách trợ giúp hay các dịch vụ để tham gia vào buổi họp của Ban Hội Đồng Quản Trị, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng của Giám Đốc Học Khu ở số (408) 928-6822 hãy gửi điện thư cho maribel.carrillo@arusd.org ngay lập tức để Học Khu sẽ sắp xếp và chuẩn bị thiết bị để tham dự vào buổi họp.

1. BUỔI HỌP CÔNG KHAI-BẮT ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1.1 BẮT ĐẦU BUỔI HỌP / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH VỚI HOA KỲ – CHỦ TỊCH CORINA HERRERA-LOERA.

1.2 THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có: nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

2. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

2.01 “XIN PHÉP ĐỂ ĐƯỢC PHÁT BIỂU Ý KIẾN VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ” được đưa cho những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào ở trong quyền hạn của Ban Hội Đồng Quản Trị và không có trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Những ai muốn phát biểu ý kiến phải nộp bằng cách viết hay yêu cầu để được phát biểu thì dùng những phương pháp được ghi phía trên. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ đưa cho nhân viên bất cứ yêu cầu bằng văn bản nào được đưa cho họ vào lúc đó. Các văn bản có thể được đề cập tới trong một buổi họp trong tương lai.

3. NHẬN XÉT VÀ TRUYỀN THÔNG

3.01 Nghiệp Đoàn Teamsters.

3.02 Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

3.03 Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

3.04 Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

3.05 Tổng Giám Đốc Học Khu.

3.06 Ban Hội Đồng Quản Trị/Truyền Thông/Nhận Xét.

4. VIỆC LÀM CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU VÀ VIỆC LÀM CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).

4.01 Cập Nhật “Ủy Ban Dừng Phòng Ốc Bằng Một Cách Khác” (Facilities Repurposing Advisory Committee) [Chỉ Là Thông Tin).

4.02 Chuẩn Thuận Nội Quy 5145.7, Quấy Nhiễu Tình Dục-Học Sinh – Đọc Lần Thứ Hai.

4.03 Bỏ Phiếu cho CSBA Delegate Assembly – Ngày hết hạn bỏ phiếu là ngày 15 tháng 3 năm 2021. Ban Hội Đồng Quản Trị có thể bỏ phiếu nhiều nhất là cho 6 ứng cử viên trong Vùng hoặc Khu như được ghi trong lá phiếu. Tất cả các ứng cử viên được thắng cử lại và các ứng cử viên mới được đắc cử sẽ được giữ chức vụ trong vòng hai năm, bắt đầu làm việc từ ngày 1 tháng 4 năm 2021 cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2023.

4.04 Ban Hội Đồng Quản Trị Cập Nhật về Việc Mở Trường Học Trở Lại cho Học Khu Alum Rock School District (Chỉ Là Thông Tin).

5. HỢP ĐỒNG TRÊN \$100,000 -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

5.01 Chuẩn thuận Hợp Đồng Tăng Thêm cho “AchieveKids” cho năm học 2020-2021. Số tiền tăng cho hợp đồng này là \$53,400 cho tổng số của hợp đồng là \$139,765. Nộp lên bởi: Ban Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt.

5.02 Chuẩn Thuận Hợp Đồng Tăng Thêm cho “Sunbelt Staffing” cho năm học 2020-2021. Số tiền tăng cho hợp đồng này là \$153,690 cho tổng số của hợp đồng là \$266,790. Nộp lên bởi: Ban Chương Trình Giáo Dục Đặc Biệt.

5.03 Chuẩn Thuận CALNET (Cat 19.1) Program for Verizon Cellular Voice and Data Services.

6. HÀNH CHÍNH -- BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ / HAY CÓ BIỆN PHÁP (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin).

6.01 Chuẩn Thuận KIPP Charter School Thỏa Thuận được Dừng Phòng Ốc.

7. LO VỀ CÁCH THỨC GIẢNG DẠY--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

7.01 Thảo Luận/Biện Pháp Không Bắt Buộc Đọc Lần Thứ Hai của Nội Quy 9310 của Ban Hội Đồng Quản Trị và Chuẩn Thuận Sửa Đổi của Nội Quy 1312.4 của Ban Hội Đồng Quản Trị Nội Quy và Cách Thức Khiếu Nại Williams Khi Đọc Lần Thứ Nhất.

8. NHÂN SỰ--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

8.01 Chuẩn Thuận và Chấp Thuận Hợp Đồng giữa Học Khu Alum Rock Union Elementary School District và Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock AREA, cho khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 7 năm 2019 cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2020 và ngày 1 tháng 7 năm 2020 cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2021.

8.02 Phê Chuẩn Trả Tiền Một Lần cho các Thành Viên trong Nghiệp Đoàn Teamsters Theo Như là điều lệ của “me,too” của Điều Khoản cho năm học 2019-2020 và năm học 2020-2021.

8.03 Phê Chuẩn Trả Tiền Một Lần cho các Thành Viên trong Nghiệp Đoàn CSEA Theo Như là điều lệ của “me,too” của Điều Khoản cho năm học 2019-2020.

9. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP "Ban Hội Đồng Quản Trị có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin".

9.01 Chuẩn Thuận Biên Bản cho những ngày này: (1) ngày 13 tháng 8 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị (2) ngày 27 tháng 8 năm 2020, Buổi Họp Đặc Biệt của Ban Hội Đồng Quản Trị (3) ngày 10 tháng 9 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị, (4) ngày 29 tháng 9 năm 2020, Buổi Họp Đặc Biệt của Ban Hội Đồng Quản Trị, (5) ngày 8 tháng 10 năm 2020, Buổi Họp Bình Thường của Ban Hội Đồng Quản Trị và (6) ngày 8 tháng 10 năm 2020, Buổi Họp Đặc Biệt của Ban Hội Đồng Quản Trị.

9.02 Chuẩn thuận nhận tiền ủng hộ.

9.03 Chuẩn thuận các sinh hoạt Gây Quỹ.

9.04 Chuẩn thuận nhận quà từ nhà cung cấp & nhận tiền.

9.05 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 22-20/21; THÁNG DÀNH RIÊNG CHO NGHỆ THUẬT – THÁNG BA, 2021.

9.06 Chuẩn thuận/Chấp thuận Thông Báo Công Việc Làm và Thay Đổi Công Việc Làm/ngày 11 tháng 2 năm 2021/Ban Nhân Sự

9.07 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 20-20/21; ĐỌC TRÊN TOÀN HOA KỲ - NGÀY 2 THÁNG 3 NĂM 2021

9.08 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 21-20/21; THÁNG DÀNH RIÊNG CHO PHỤ NỮ – THÁNG BA, 2021.

9.09 Chuẩn Thuận Hợp Đồng cho Các Dịch Vụ Chuyên Nghiệp – Các Công Ty/Các Tổ Chức.

9.10 Chuẩn Thuận Quyết Định Số 31-20/21 Bỏ Đi Những Thứ Không Cần Dùng Nữa.

9.11 Chuẩn Thuận Hợp Đồng giữa Hai Bên.

10. BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI

10.01 BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI: Ban Hội Đồng Quản Trị sẽ họp Buổi Họp Không Công Khai vào khoảng 9:00 p.m. Buổi Họp Công Khai sẽ bắt đầu sau khi Buổi Họp Không Công Khai kết thúc.

10.02 CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI (Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7).

10.03 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ -- CÓ THỂ BỊ KIẾN TỤNG. Kiến tụng theo như Đoạn (2) hay Đoạn (3) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9): có thể có một vụ.

10.04 ĐÀM LUẬN VỚI LUẬT SƯ -- BỊ KIẾN TỤNG. Khúc (1) của phần phân chia (d) (Đoạn 54956.9) Tên của vụ kiện: Dominique C. Jones chống lại Học Khu Alum Rock Union Elementary School District, số của vụ kiện 19-cv-00050-JSW

10.05 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: CSEA (Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và (3) Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Hành Chính Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

10.06 ĐÀM PHÁN VỚI NHỮNG NGƯỜI THƯƠNG LƯỢNG CỦA NGHIỆP ĐOÀN, CƠ QUAN NGHIỆP ĐOÀN CHO NHÂN VIÊN: AREA (Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock); Những Người Thương Lượng Của Học Khu: (1) Hilaria Bauer, Ph.D., Tổng Giám Đốc Học Khu; (2) Carlos Moran, Phó Giám Đốc Học Khu, Nhân Sự và (3) Kolvira Chheng, Phó Giám Đốc Học Khu, Hành Chính Người Dẫn Đầu Buổi Thương Thuyết.

11. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU – QUA ZOOM

11.01 BÁO CÁO VỀ BIỆN PHÁP TRONG BUỔI HỌP KHÔNG CÔNG KHAI.

12. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI

12.01 Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Tổng Giám Đốc Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, phải được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

13. KẾT THÚC

13.01 Chủ Tịch kết thúc buổi họp.

14. (CÁC) BUỔI HỌP TỚI

14.01 Ngày 11 tháng 3 năm 2021 (Năm Học 2020-2021).